

Брюксел, 15 октомври 2026 г.
(OR. en)

14394/26

FIN 1437
INST 359
PE-L 31

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители/Съвета
№ док. Ком.:	13822/26
Относно:	Трансфер на бюджетни кредити № DEC 19/2026 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2026 година

- *Одобряване*
- *Одобряване на писмо*

1. На 2 октомври 2026 г. Комисията представи на Съвета предложение за трансфер на бюджетни кредити № DEC 19/2026 в съответствие с член 31, параграф 1 от Финансовия регламент¹.
2. Както е записано в документ 13822/26, целта на това предложение е да се прехвърли обща сума в размер на 54,10 млн. евро в бюджетни кредити за поети задължения от статии 10 02 01 (Фонд „Убежище, миграция и интеграция“ (ФУМИ)) и 10 10 01 (Агенция на Европейския съюз в областта на убежището (EUAА)) към статии 11 10 01 (Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)) и 11 10 02 (Агенция на Европейския съюз за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA)).

¹ Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

3. Трансферът има за цел да се увеличи приносът на ЕС за Frontex с 41,60 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, главно в подкрепа на дейностите по връщане и реинтеграция поради оперативния натиск и нарасналото търсене от страна на държавите членки на услугите на Frontex, като същевременно се посрещнат бюджетните нужди, произтичащи от нестабилната ситуация по външните граници, особено неотдавнашната криза в Сеута.

Трансферът има за цел също така да се увеличи приносът на ЕС за eu-LISA с 12,50 млн. евро под формата на бюджетни кредити за поети задължения, за да се покрият нейните нужди, произтичащи от няколко фактора, включително резултатите, свързани с адаптирането на Шенгенската информационна система (ШИС) към оперативната съвместимост (ОС), модернизирването на Визовата информационна система (ВИС), подготовката за пускането в действие на новата Европейска база данни за дактилоскопични отпечатъци (Евродак), Системата за влизане/излизане (СВИ), ETIAS и ECRIS-TCN, или изпълнението на основните етапи по отношение на компонентите за оперативна съвместимост, инфраструктурата и дейностите по изпитване.

4. Бюджетният комитет разгледа предложението за трансфер на заседанието си от 7 октомври 2026 г.
5. След разглеждането Бюджетният комитет с квалифицирано мнозинство постигна съгласие да предложи на Комитета на постоянните представители да препоръча на Съвета да одобри:
- предложения трансфер на бюджетни кредити, както е изложен в документ 13822/26, и
 - съдържащия се в ПРИЛОЖЕНИЕТО проект за писмо в този смисъл.

ПРОЕКТ ЗА ПИСМО

От: Председателя на Съвета

До: Председателя на Комисията

С копие до: Председателя на Европейския парламент

Уважаема госпожо Председател,

В съответствие с член 31, параграф 6 от Финансовия регламент от 23 септември 2024 г.² Ви уведомявам, че Съветът одобри трансфера на бюджетни кредити № DEC 19/2026 в раздел III „Комисия“ от общия бюджет за финансовата 2026 г.

(Учтива финална фраза).

² Регламент (ЕС, Евратом) 2024/2509 на Европейския парламент и на Съвета от 23 септември 2024 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза (преработен текст) (ОВ L, 2024/2509, 26.9.2024 г., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).